

**Bryssel den 18 september 2026
(OR. en)**

**13406/26
ADD 1**

**Interinstitutionellt ärende:
2026/0270 (NLE)**

**UD 255
TR 2
MED 46**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	17 september 2026
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2026) 477 annex
Ärende:	BILAGOR till Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i tullsamarbetskommittén EU–Turkiet vad gäller antagandet av ett beslut om fastställande av tillämpningsföreskrifter för beslut nr 1/95 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet

För delegationerna bifogas dokument – COM(2026) 477 annex.

Bilaga: COM(2026) 477 annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.9.2026
COM(2026) 477 final

ANNEX

BILAGOR

till

Förslag till rådets beslut

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i
tullsamarbetskommittén EU–Turkiet vad gäller antagandet av ett beslut om
fastställande av tillämpningsföreskrifter för beslut nr 1/95 fattat av associeringsrådet för
EG och Turkiet**

BILAGA

BESLUT nr X/2026 AV TULLSAMARBETSKOMMITTÉN EU–TURKIET

av den XX/XX/2026

**om fastställande av tillämpningsföreskrifter för beslut nr 1/95 fattat av
associeringsrådet för EG och Turkiet**

TULLSAMARBETSKOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet av den 12 september 1963 om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet,

med beaktande av beslut nr 1/95 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet av den 22 december 1995 om genomförande av den slutgiltiga fasen av tullunionen⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3.6, 13.3 och 28.3, och

av följande skäl:

- 1) Tullsamarbetskommittén bör fastställa de åtgärder som krävs för genomförandet av de bestämmelser om tullunionen som anges i artiklarna 3, 13 och 28 i beslut nr 1/95. För detta ändamål antog tullsamarbetskommittén beslut nr 1/2006 av den 26 september 2006 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för beslut nr 1/95 av associeringsrådet för EG och Turkiet.
- 2) Det finns ett behov av att ändra beslut nr 1/2006 vad gäller villkoren för elektroniskt utfärdande av varucertifikat A.TR.
- 3) Genom beslut nr 1/1999 av tullsamarbetskommittén EG–Turkiet av den 28 maj 1999⁽²⁾ fastställdes förfaranden för att underlätta utfärdandet av varucertifikaten EUR.1 och upprättandet av fakturadeklARATIONER enligt de bestämmelser som reglerar förmånshandeln mellan Europeiska unionen, Turkiet och vissa europeiska länder. I dessa bestämmelser fastställs ett system med ursprungskumulation på grundval av identiska ursprungsregler och ett förbud mot restitution av eller befrielse från tullar på de berörda varorna. I beslut nr 1/1999 föreskrivs också att Europeiska unionens exportörer och turkiska exportörer ska använda leverantörsdeklARATIONER, i vilka det anges att de varor som mottagits från leverantörer i den andra delen av tullunionen har ursprung i Europeiska unionen eller i Turkiet; i beslutet fastställs även de tillhörande metoderna för administrativt samarbete.
- 4) Syftet med beslut nr 1/2000 av tullsamarbetskommittén EG–Turkiet av den 25 juli 2000 om godkännande av varucertifikat EUR.1 eller fakturadeklARATIONER, i vilka ursprung i gemenskapen eller Turkiet intygas, och som utfärdats av vissa länder som har undertecknat ett förmånsavtal med gemenskapen eller Turkiet⁽³⁾ var att sörja för att varor som omfattas av tullunionen kan komma i åtnjutande av de bestämmelser om fri omsättning som föreskrivs i beslut nr 1/95 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet, även när de importeras till en del av tullunionen åtföljda av ett ursprungssintyg utfärdat i ett land med vilket både Europeiska unionen och Turkiet har ingått förmånshandelsavtal, som föreskriver ett system med ursprungskumulation dem emellan på grundval av identiska ursprungsregler och ett förbud mot restitution av eller befrielse från tullar på de berörda varorna.

¹ EGT L 035, 13.2.1996, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

² EGT L 204, 4.8.1999, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/535/oj>.

³ EGT L 211, 22.8.2000, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/526/oj>.

- 5) Besluten nr 1/1999 och nr 1/2000 antogs i syfte att underlätta den gemensamma tillämpningen av bestämmelserna beträffande tullunionen och förmånshandelsordningarna mellan Europeiska unionen respektive Turkiet och vissa länder. Med förbehåll för nödvändiga ändringar för att anpassa dessa beslut till den senaste utvecklingen införlivades nya bestämmelser i beslut nr 1/2006 och upphävdes besluten nr 1/1999 och nr 1/2000.
- 6) Genom beslut nr 1/2006 antogs den nödvändiga hänvisningen till varucertifikat EUR-MED till följd av utvidgningen av systemet med Europatäckande ursprungskumulation till att även omfatta deltagarna i Europa–Medelhavspartnerskapet, på grundval av Barcelonaförklaringen, antagen vid Europa–Medelhavskonferensen den 27–28 november 1995.
- 7) Det är nödvändigt att anpassa bestämmelserna i beslut nr 1/2006 till beslut nr 1/2023 av gemensamma kommittén för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung av den 7 december 2023 om ändring av den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung⁴.
- 8) Det är nödvändigt att uppdatera bestämmelserna i beslut nr 1/2006 för att anpassa dem till de nya bestämmelserna i EU:s och Turkiets tullagstiftning.
- 9) Det är vidare nödvändigt att införa texten till olika påskrifter på unionens nya språk till följd av Europeiska unionens utvidgning.
- 10) I syfte att underlätta genomförandet av tillämpningsföreskrifterna för beslut nr 1/95 bör beslut nr 1/2006 ersättas med ett nytt beslut.
- 11) Beslut nr 1/2023 av gemensamma kommittén för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung av den 7 december 2023 om ändring av den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung trädde i kraft den 1 januari 2025.
- 12) Övergångsbestämmelser för den fortsatta tillämpningen av den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, offentliggjord i EUT L 54, 26.2.2013, parallellt med en ändring av den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung mellan den 1 januari 2025 och den 31 december 2025 genom beslut nr 2/2024 av gemensamma kommittén för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung.
- 13) Det är därför lämpligt att föreskriva en retroaktiv tillämpning från och med den 1 januari 2026 av bestämmelserna om diagonal kumulation inom ramen för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung för att säkerställa rättslig kontinuitet, bevara rättssäkerheten för ekonomiska aktörer och tullmyndigheter samt undvika störningar i tillämpningen av regler om förmånsursprung inom ramen för tullunionen efter det att övergångsbestämmelserna upphörde att gälla den 31 december 2025.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

I detta beslut fastställs tillämpningsföreskrifter för beslut nr 1/95 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet (*det grundläggande beslutet*).

⁴ EUT L 390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

Artikel 2

I detta beslut gäller följande definitioner:

1. *tredjeland*: ett land eller territorium som inte tillhör tullområdet för tullunionen mellan EU och Turkiet.
2. *del av tullunionen*: å ena sidan Europeiska unionens tullområde och å andra sidan Turkiets tullområde.
3. *stat*: antingen en medlemsstat i Europeiska unionen eller Turkiet.
4. *unionens tullkodex*: den tullkodex för unionen som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013⁵, i dess senaste lydelse.
5. *genomförandebestämmelser för unionens tullkodex*: kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen⁶.

AVDELNING II

TULLBESTÄMMELSER FÖR HANDEL MED VAROR MELLAN DE BÅDA DELARNA AV TULLUNIONEN

KAPITEL 1

Allmänt

Artikel 3

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna om fri omsättning i det grundläggande beslutet ska unionens tullkodex och dess tillämpningsföreskrifter, som gäller inom Europeiska unionens tullområde, samt Turkiets tullag och dess tillämpningsföreskrifter, som gäller inom Turkiets tullområde, tillämpas på handel med varor mellan de båda delarna av tullunionen på de villkor som fastställs i detta beslut.

Artikel 4

1. Vid tillämpning av artikel 3.4 i det grundläggande beslutet ska importformaliteter anses ha uppfyllts i exportstaten i och med att den handling som är nödvändig för att varorna ska kunna omsättas fritt har utfärdats.
2. Det utfärdande som avses i punkt 1 ska leda till att en tullskuld vid import uppkommer. Det ska också ge upphov till tillämpning av de handelspolitiska åtgärder som anges i artikel 12 i det grundläggande beslutet och som de berörda varorna kan omfattas av.
3. Den tidpunkt då en tullskuld enligt punkt 2 uppkommer ska anses vara den tidpunkt då tullmyndigheterna godtar exportdeklarationen för varorna i fråga.
4. Deklaranten ska vara gäldenär. Vid indirekt ombudskap ska den person för vars räkning tulldeklarationen görs också vara gäldenär.
5. Det tullbelopp som motsvarar tullskulden ska bestämmas på samma sätt som en sådan tullskuld som skulle uppkomma om en deklaration för övergång till fri omsättning av varorna i fråga godtog samma dag i syfte att avsluta ett förfarande för aktiv förädling.

KAPITEL 2

Bestämmelser om det administrativa samarbetet för befordran av varor

⁵ EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁶ EUT L 343, 29.12.2015, s. 558.

Artikel 5

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 12 och 18 ska det med hjälp av styrkande handlingar som på exportörens begäran utfärdas av tullmyndigheterna i Turkiet eller i en medlemsstat bevisas att de nödvändiga villkoren för tillämpningen av bestämmelserna om fri rörlighet i det grundläggande beslutet är uppfyllda.

Artikel 6

1. De styrkande handlingar som avses i artikel 5 ska utgöras av varucertifikat A.TR. Förlagan till detta formulär återfinns i bilaga I.

2. Varucertifikatet A.TR får användas endast när de varor som deklarerats för import till en del av tullunionen är samma varor som de som exporteras från den andra delen av tullunionen. Innan produkterna deklarerats för fri konsumtion får de inte ha ändrats eller omvandlats på något sätt eller blivit föremål för andra åtgärder än åtgärder för att bevara dem i gott skick eller för att anbringa märkning, etiketter eller förseglingar eller lägga till annan dokumentation i syfte att efterleva särskilda inhemska krav hos den importerande delen av tullunionen, vilket skett under tullövervakning i det eller de tredjeländer där transitering eller uppdelning skett.

3. Lagring av produkter eller sändningar får äga rum, förutsatt att de kvarstår under tullövervakning i det eller de tredjeländer som är transiteringsland.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 7–17 i detta tillägg får uppdelning av sändningar äga rum, förutsatt att de kvarstår under tullövervakning i det eller de tredjeländer där uppdelning sker.

5. Om det råder tvivel får den importerande delen av tullunionen när som helst begära att importören eller dennes ombud lämnar in alla relevanta handlingar som styrker att denna artikel följs, vilket kan styrkas med valfri skriftlig bevisning, särskilt genom

- (a) transportavtalsdokument såsom konossement,
- (b) faktaunderstödd eller konkret bevisning i form av märkning eller numrering av kollin,
- (c) ett intyg om att varorna inte har manipulerats som tillhandahållits av tullmyndigheterna i det land/de länder som transiterats eller där uppdelning skett, eller andra dokument som visar att varorna kvarstått under tullövervakning i det eller de länder där transitering eller uppdelning skett, eller
- (d) bevisning som rör själva varorna.

Artikel 7

1. Varucertifikat A.TR. ska påtecknas av tullmyndigheterna i exportstaten när de varor det avser exporteras. Det ska ställas till exportörens förfogande så snart som den faktiska exporten har ägt rum eller säkerställts.

2. Varucertifikat A.TR. får påtecknas endast när det kan tjäna som den styrkande handling som krävs för tillämpningen av den fria omsättning som föreskrivs i det grundläggande beslutet.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat A.TR. ska vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i den exportstat där varucertifikatet A.TR. utfärdas, lämna in alla relevanta handlingar som styrker de berörda varornas status samt att övriga villkor i det grundläggande beslutet och det här beslutet är uppfyllda.

4. En exportör som ansöker om ett varucertifikat A.TR ska bevara en papperskopia eller en elektronisk version av det certifikatet och alla styrkande handlingar under minst tre år från dagen för utfärdandet.

5. De utfärdande tullmyndigheterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera varornas status samt att övriga villkor i det grundläggande beslutet och det här beslutet är uppfyllda. För detta ändamål ska de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig. De utfärdande tullmyndigheterna ska också kontrollera att certifikaten är korrekt ifyllda. De ska särskilt kontrollera att fältet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

6. De tullmyndigheter i exportstaten som utfärdar ett varucertifikat A.TR ska bevara de handlingar som styrker ansökan om certifikatet i minst tre år från dagen för utfärdandet.

Artikel 8

1. Ett varucertifikat A.TR. ska uppvisas för tullmyndigheterna i importstaten inom tio månader från den dag då det utfärdades av tullmyndigheterna i exportstaten.

2. Varucertifikat A.TR. som uppvisas för tullmyndigheterna i importstaten efter den sista dagen enligt punkt 1 får godtas om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.

3. Även i andra fall när varucertifikat A.TR. uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importstaten godta dessa handlingar om varorna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

Artikel 9

1. Varucertifikat A.TR. ska upprättas på något av Europeiska unionens officiella språk eller på turkiska språket, i enlighet med exportstatens nationella lagstiftning. När certifikat upprättas på turkiska ska de också upprättas på något av Europeiska unionens officiella språk. De ska vara maskinskrivna eller handskrivna med bläck och tryckbokstäver.

2. Varje formulär ska ha måtten 210 × 297 mm. Det papper som används ska vara vitt skrivpapper, fritt från mekanisk massa, som väger minst 25 g/m². Det ska vara försett med tryckt guillocherad bakgrund i grön färg, så att en förfalskning gjord på mekanisk eller kemisk väg blir synlig.

Medlemsstaterna och Turkiet får förbehålla sig rätten att själva trycka formulären eller låta trycka dem hos godkända tryckerier. I det senare fallet ska varje formulär innehålla en hänvisning till detta godkännande. Varje formulär ska förses med tryckeriets namn och adress eller med ett märke genom vilken tryckeriet kan identifieras. Det ska också vara försett med ett löpnummer genom vilket det kan identifieras.

3. Ett varucertifikat A.TR. ska fyllas i i enlighet med de förklarande anmärkningarna i bilaga II och alla eventuella ytterligare bestämmelser som fastställs inom ramen för tullunionen.

Artikel 10

1. EU och Turkiet är överens om att utveckla elektroniska system för utfärdande av varucertifikat A.TR.

EU och Turkiet ska fastställa genomförandeförfaranden för användningen av elektroniskt utfärdade varucertifikat A.TR i enlighet med sin respektive interna lagstiftning.

2. EU och Turkiet ska utbyta elektroniskt utfärdade varucertifikat A.TR med hjälp av de elektroniska system som nämns i punkt 1, vilka ska vara sammankopplade för detta ändamål. De relevanta genomförandeförfarandena och uppgiftskraven för elektroniskt utfärdade varucertifikat A.TR ska fastställas genom ett beslut av tullsamarbetskommittén.

3. Fram till dess att den sammankoppling som avses i punkt 2 har upprättats får varucertifikat A.TR utfärdas elektroniskt i enlighet med beslut nr 1/2025 av

tullsamarbetskommittén EU–Turkiet av den 24 april 2025 om användning av elektroniskt utfärdade varucertifikat A.TR⁷.

4. Från och med den dag då punkt 2 börjar tillämpas ska de krav i artikel 9 som avser icke-elektroniskt utfärdande av varucertifikat A.TR inte längre vara tillämpliga på varucertifikat A.TR som utfärdats i enlighet med den punkten.

5. Trots bestämmelserna i denna artikel ska varucertifikat A.TR som i en stat har utfärdats och påtecknats på papper i enlighet med förlagan i bilaga I inte avvisas vid import till den andra staten.

Tillämpningsperioden för denna punkt ska avslutas genom ett beslut av tullsamarbetskommittén.

Artikel 11

1. Varucertifikaten A.TR. ska uppvisas för tullmyndigheterna i importstaten i enlighet med de bestämmelser som gäller där. Dessa myndigheter kan kräva att certifikatet översätts. De kan också kräva att importdeklarationen ska åtföljas av en förklaring från importören om att varorna uppfyller villkoren för fri omsättning.

2. Tullmyndigheterna i den importerande staten ska bevara de varucertifikat A.TR som uppvisas för dem under minst tre år.

3. Om det konstateras att uppgifterna i varucertifikaten A.TR. endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullmyndigheterna för genomförande av formaliteterna vid import av varorna ska detta inte i sig medföra att certifikaten blir ogiltiga, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i certifikaten verkligen avser de uppvisade varorna.

4. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i varucertifikat A.TR. ska inte leda till att certifikaten underkänns, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i certifikaten är riktiga.

5. Om ett varucertifikat A.TR. stulits, förlorats eller förstörts får exportören hos den tullmyndighet som utfärdade certifikatet ansöka om ett duplikat, som myndigheten ska utfärda på grundval av de exporthandlingar som den har tillgång till. Det duplikat av varucertifikat A.TR som utfärdats på detta sätt ska ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet A.TR och få verkan från och med samma dag. Ett duplikat av varucertifikat A.TR. ska i fält 8 förses med någon av följande påskrifter tillsammans med originalets löpnummer:

”BG	’ДУБЛИКАТ’
ES	’DUPLICADO’
CS	’DUPLIKÁT’
DA	’DUPLIKAT’
DE	’DUPLIKAT’
ET	’DUPLIKAAT’
EL	’ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ’
EN	’DUPLICATE’
FR	’DUPLICATA’

⁷ EUT L, 2025/1239, 1.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1239/oj>

GA	'DÚBLACH'
HR	'DUPLIKAT'
IT	'DUPLICATO'
LV	'DUBLIKĀTS'
LT	'DUBLIKATAS'
HU	'MÁSODLAT'
MT	'DUPLIKAT'
NL	'DUPLICAAT'
PL	'DUPLIKAT'
PT	'SEGUNDA VIA'
RO	'DUPLICAT'
SL	'DVOJNIK'
SK	'DUPLIKÁT'
FI	'KAKSOISKAPPALE'
SV	'DUPLIKAT'
TR	'İKİNCİ NÜSHADIR'."

6. Den godkända exportör som avses i artikel 12.2 får också utfärda ett duplikat om ett varucertifikat A.TR stulits, förlorats eller förstörts. Dessa certifikat ska också ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet A.TR och få verkan från och med samma dag. Certifikaten ska i fält 8 föras med någon av de påskrifter som anges i punkt 4 tillsammans med originalets löpnummer.

Artikel 12

1. Trots vad som sägs i artikel 7 får ett förenklat förfarande för utfärdande av varucertifikat A.TR. tillämpas i enlighet med följande bestämmelser.
2. Tullmyndigheterna i exportstaten kan ge en exportör (*godkänd exportör*), som ofta sänder varor för vilka varucertifikat A.TR. kan utfärdas och som på ett sätt som tillfredsställer de behöriga myndigheterna lämnar de garantier som behövs för att kontrollera varornas status, tillstånd att inte behöva omfattas av kravet att vid exporttillfället för tullkontoret i exportstaten uppvisa antingen varorna eller ansökan om ett varucertifikat A.TR. avseende dessa varor, för att få ett varucertifikat A.TR. på de villkor som anges i artikel 7.
3. Tullmyndigheterna ska inte bevilja tillstånd enligt punkt 2 för exportörer som inte lämnar de garantier som de anser nödvändiga. De behöriga myndigheterna kan återkalla tillståndet när som helst. De ska göra det när den godkända exportören inte längre uppfyller villkoren eller inte längre lämnar dessa garantier.
4. Det tillstånd som utfärdas av tullmyndigheterna ska framför allt innehålla uppgifter om
 - (a) det kontor som är ansvarigt för förhandspåskrift av certifikaten,
 - (b) det sätt på vilket den godkända exportören ska bevisa att certifikaten i fråga har använts,
 - (c) i de fall som avses i punkt 5 b, den myndighet som är behörig att utföra den efterkontroll som avses i artikel 17.

5. I tillståndet ska det föreskrivas att det fält som är reserverat för tullens påskrift, beroende på vad de behöriga myndigheterna beslutar, antingen
- (a) på förhand ska förses med ett avtryck från en stämpel från det behöriga tullkontoret i exportstaten, eller
 - (b) av den godkända exportören ska förses med ett avtryck från en särskild stämpel som godkänts av tullmyndigheterna i exportstaten och överensstämmer med förlagan i bilaga III. Detta stämpelavtryck får vara förtryckt på formulären.
6. I de fall som avses i punkt 5 a ska någon av följande påskrifter göras i fält 8 ”Anmärkningar” på varucertifikat A.TR.:

BG	’Опростена процедура’
ES	’Procedimiento simplificado’
CS	’Zjednodušený postup’
DA	’Forenklet fremgangsmåde’
DE	’Vereinfachtes Verfahren’
ET	’Lihtsustatud tolliprotseduur’
EL	’Απλουστευμένη διαδικασία’
EN	’Simplified procedure’
FR	’Procédure simplifiée’
GA	’Nós imeachta simplithe’
HR	’Pojednostavljeni postupak’
IT	’Procedura semplificata’
LV	’Vienkāršota procedūra’
LT	’Supaprastinta procedūra’
HU	’Egyszerűsített eljárás’
MT	’Procedura simplifikata’
NL	’Vereenvoudigde regeling’
PL	’Procedura uproszczona’
PT	’Procedimento simplificado’
RO	’Procedură simplificată’
SL	’Poenostavljen postopek’
SK	’Zjednodušený postup’
FI	’Yksinkertaistettu menettely’
SV	’Förenklat förfarande’
TR	’Basitleştirilmiş prosedür’.

7. Det ifyllda certifikatet med den påskrift som anges i punkt 6 och den godkända exportörens underskrift ska vara likvärdigt med en handling som intygar att de villkor som avses i artikel 5 har uppfyllts.

Artikel 13

1. Exportörer som ofta exporterar varor från en annan medlemsstat i Europeiska unionen än den där de är etablerade kan erhålla status som godkänd exportör för denna export.

Exportörer ska för detta ändamål inge en ansökan till de behöriga tullmyndigheterna i den medlemsstat där de både är etablerad och för den bokföring som intygar de berörda varornas status och att de övriga kraven i det grundläggande beslutet och i det här beslutet är uppfyllda.

2. När de myndigheter som anges i punkt 1 konstaterar att villkoren i artikel 12 är uppfyllda och utfärdar tillståndet, ska de underrätta tullmyndigheterna i den berörda medlemsstaten om detta.

3. I de fall där kontrolladressen inte är förtryckt i fält 14 på varucertifikatet A.TR., ska exportören i fält 8 "Anmärkningar" på varucertifikatet A.TR. ange den medlemsstat som utfärdat tillståndet, och till vilken Turkiets tullmyndigheter ska sända sin begäran om efterkontroll enligt artikel 17.

Artikel 14

Om varor står under kontroll av ett tullkontor i en del av tullunionen ska det vara möjligt att ersätta det ursprungliga varucertifikatet A.TR. med ett eller flera varucertifikat A.TR., så att alla eller vissa av dessa varor kan sändas någon annanstans inom tullunionens tullområde. Ersättningsvarucertifikat A.TR. ska utfärdas av det tullkontor under vars kontroll produkterna står.

Artikel 15

1. Tullmyndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater och i Turkiet ska genom Europeiska kommissionen förse varandra med avtryck av de stämplat som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat A.TR. samt med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av dessa certifikat.

2. För att se till att detta beslut tillämpas på ett riktigt sätt ska Europeiska unionen och Turkiet genom de behöriga tullmyndigheterna bistå varandra vid kontrollen av att varucertifikaten A.TR. är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

Artikel 16

1. Trots vad som sägs i artikel 7.1 får ett varucertifikat A.TR. undantagsvis utfärdas inom två år från dagen för exporten av de varor det avser, om

- (a) det inte utfärdades vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter,
- (b) det utfärdades men av tekniska skäl inte godtogs vid importen, eller
- (c) de berörda produkternas slutdestination inte var känd vid tidpunkten för exporten, utan fastställdes under transporten eller lagringen och eventuellt efter en uppdelning av sändningar i enlighet med artikel 6.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de produkter som varucertifikatet A.TR. avser samt ange skälen för ansökan.

3. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat A.TR. i efterhand först efter att ha kontrollerat att uppgifterna i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande handlingar.

4. Varucertifikat A.TR. som utfärdas i efterhand ska i fält 8 förses med någon av följande påskrifter:

"BG 'ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ'

ES	'EXPEDIDO A POSTERIORI'
CS	'VYSTAVENO DODATEČNĚ'
DA	'UDSTEDT EFTERFØLGENDE'
DE	'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT'
ET	'TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD'
EL	'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ'
EN	'ISSUED RETROSPECTIVELY'
FR	'DÉLIVRÉ A POSTERIORI'
GA	'A EISÍTEAR GO CÚLGHABHÁLACH'
HR	'NAKNADNO IZDANO'
IT	'RILASCIATO A POSTERIORI'
LV	'IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI'
LT	'RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS'
HU	'KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL'
MT	'MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT'
NL	'AFGEGEVEN A POSTERIORI'
PL	'WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE'
PT	'EMITIDO A POSTERIORI'
RO	'EMIS A POSTERIORI'
SL	'IZDANO NAKNADNO'
SK	'VYDANÉ DODATOČNE'
FI	'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN'
SV	'UTFÄRDAT I EFTERHAND'
TR	'SONRADAN VERİLMİŞTİR'."

5. Den godkända exportör som avses i artikel 12.2 får också utfärda ett varucertifikat A.TR i efterhand i de fall som anges i punkt 1. Dessa certifikat ska även innehålla en av de påskrifter som anges i punkt 4.

Artikel 17

1. Efterkontroll av varucertifikat A.TR. ska göras stickprovsvis eller när importstatens tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande certifikatens äkthet, de berörda varornas status eller uppfyllandet av övriga villkor i det grundläggande beslutet eller i det här beslutet.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska importstatens tullmyndigheter återsända varucertifikatet A.TR. och fakturan, om den lämnats in, eller en kopia av dessa handlingar till exportstatens tullmyndigheter och vid behov ange skälen för undersökningen. Alla handlingar och upplysningar som inhämtats och som tyder på att de upplysningar som lämnas i varucertifikatet A.TR. inte är riktiga ska lämnas som stöd för begäran om kontroll.

3. Kontrollen ska göras av exportstatens tullmyndigheter. För detta ändamål ska de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.

4. Om importstatens tullmyndigheter beslutar att i avvaktan på resultatet av kontrollen tills vidare inte bevilja de berörda varorna den behandling som följer av bestämmelserna om fri omsättning i det grundläggande beslutet, ska de erbjuda importören att varorna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen ska snarast möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat ska klart visa om handlingarna är äkta och om de berörda varorna får anses vara i fri omsättning i tullunionen och uppfylla övriga villkor i det grundläggande beslutet och det här beslutet.

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från dagen för begäran om kontroll, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att handlingens äkthet eller varornas verkliga status ska kunna fastställas, ska de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra den behandling som följer av bestämmelserna om fri omsättning i det grundläggande beslutet, utom under exceptionella omständigheter.

Artikel 18

1. Trots vad som sägs i artikel 5 ska de bestämmelser om fri omsättning som föreskrivs i det grundläggande beslutet också gälla varor som importeras till en del av tullunionen om de åtföljs av ett bevis för turkiskt ursprung eller ursprung i Europeiska unionen, utfärdat i ett land, en grupp av länder eller ett territorium inom ramen för förmånshandelsavtal som ingåtts av både Europeiska unionen och Turkiet med detta land, denna grupp av länder eller detta territorium, och som föreskriver ett system med ursprungskumulation på grundval av identiska ursprungsregler.

2. De metoder för administrativt samarbete som fastställs i ursprungsreglerna i de relevanta förmånshandelsavtalen ska även gälla de intyg som avses i punkt 1.

Artikel 19

Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 17 uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta beslut, ska tvisterna hänskjutas till tullsamarbetskommittén.

Alla tvister mellan importören och importstatens tullmyndigheter ska lösas enligt lagstiftningen i importstaten.

Artikel 20

Den som i syfte att erhålla den behandling som följer av bestämmelserna om fri omsättning i det grundläggande beslutet upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter ska bli föremål för påföljder.

KAPITEL 3

Bestämmelser om varor som medförs av resande

Artikel 21

Varor som inte är avsedda för kommersiellt bruk och som medförs av resande från den ena delen av tullunionen till den andra ska omfattas av bestämmelserna om fri omsättning i det grundläggande beslutet utan krav på det certifikat som avses i kapitel 2, om de deklarerar som varor som uppfyller villkoren för fri omsättning och det inte finns något tvivel om denna deklarations riktighet.

KAPITEL 4

Postförsändelser

Artikel 22

Postförsändelser (inklusive postpaket) ska omfattas av de bestämmelser om fri omsättning som föreskrivs i det grundläggande beslutet utan krav på det certifikat som avses i kapitel 2, under förutsättning att det inte finns någon uppgift på emballaget eller de medföljande handlingarna om att varorna i emballaget inte uppfyller villkoren i det grundläggande beslutet. Denna uppgift ska anges med hjälp av en gul etikett enligt förlagan i bilaga IV, som i alla sådana fall ska anbringas av de behöriga myndigheterna i exportstaten.

AVDELNING III

TULLBESTÄMMELSER FÖR HANDEL MED VAROR MED TREDJELAND

KAPITEL 1

Bestämmelser om varors tullvärde

Artikel 23

Kostnader för transport, försäkring, lastning och hantering som hänför sig till transport av varor från tredjeland efter varornas införsel till tullunionens territorium ska inte beaktas vid beräkningen av tullvärdet, under förutsättning att de anges separat från det pris som faktiskt betalats eller ska betalas för varorna.

KAPITEL 2

Passiv förädling

Artikel 24

I detta kapitel avses med *tresidig trafik* det system enligt vilket förädlingsprodukterna efter passiv förädling övergår till fri omsättning med partiell eller fullständig befrielse från importtullar i en annan del av tullunionen än den från vilken varorna temporärt exporterades.

Artikel 25

1. Om förädlingsprodukter eller ersättningsprodukter övergår till fri omsättning enligt systemet med tresidig trafik får Europeiska unionen och Turkiet genom ett beslut av tullsamarbetskommittén komma överens om att använda elektroniska medel för att lämna upplysningar om temporärt exporterade varor enligt systemet med tresidig trafik, i syfte att erhålla partiell eller fullständig befrielse från importtullar för förädlingsprodukter eller ersättningsprodukter.

2. I avvaktan på det beslut som avses i punkt 1 ska informationsblad INF 2 användas.

Artikel 26

1. Informationsblad INF 2 ska, för den mängd varor som hänförs till förfarandet, upprättas i ett original och en kopia på formulär som motsvarar förlagan i bilaga V till detta beslut. Formulären ska fyllas i på ett av Europeiska unionens officiella språk eller på turkiska språket. Anmälningsskontoret ska påteckna originalet och kopian av informationsbladet INF 2. Det ska behålla kopian och återlämna originalet till deklaranten.

2. Det anmälningsskontor som ska påteckna informationsblad INF 2 ska i fält 16 ange den metod som använts för att identifiera de temporärt exporterade varorna.

3. Om prover tas eller illustrationer eller tekniska beskrivningar används, ska det anmälningsskontor som avses i punkt 1 bestyrka dessa prover, illustrationer eller tekniska

beskrivningar genom att fästa sitt tullsigill antingen på varorna, om deras beskaffenhet gör detta möjligt, eller på emballaget, på ett sådant sätt att det inte kan brytas.

En etikett med kontorets stämpel och referensuppgifter om exportdeklarationen ska fästas vid proverna, illustrationerna eller de tekniska beskrivningarna på ett sätt som förhindrar att utbyte sker.

Proverna, illustrationerna eller de tekniska beskrivningarna, bestyrkta och förseglade i enlighet med denna punkt, ska återlämnas till exportören som ska uppvisa dem med sigillerna orörda när förädlingsprodukterna eller ersättningsprodukterna återimporteras.

4. Om en analys krävs och resultaten av denna inte kommer att vara kända förrän efter det att tullkontoret har påtecknat informationsblad INF 2, ska den handling som innehåller analysresultaten lämnas till exportören i ett förseglat kuvert som är skyddat mot åverkan.

Artikel 27

1. Utfartskontoret ska intyga på originalet att varorna har lämnat tullområdet och ska återlämna originalet till den person som visade upp det.

2. Importören av förädlingsprodukterna eller ersättningsprodukterna ska uppvisa originalet av informationsblad INF 2 och, i tillämpliga fall, uppge identifieringsmetoden för avslutningskontoret.

Artikel 28

1. Om det tullkontor som utfärdar informationsblad INF 2 anser att ytterligare upplysningar, utöver de som är angivna i informationsbladet, är nödvändiga, ska det lämna sådana uppgifter. Om utrymmet inte är tillräckligt ska ett ytterligare blad bifogas. Detta ska anges på originalet.

2. Det tullkontor som påtecknade informationsblad INF 2 kan uppmanas göra en kontroll i efterhand av att bladet är äkta och att de uppgifter det innehåller är riktiga.

3. Vid leveranser i flera sändningar får det nödvändiga antalet informationsblad INF 2 upprättas för den mängd varor eller produkter som hänförs till förfarandet. Det ursprungliga informationsbladet får även ersättas med ytterligare informationsblad, eller, om endast ett informationsblad används, får det tullkontor för vilket informationsbladet upprättades anteckna mängden varor eller produkter på originalet. Om utrymmet inte är tillräckligt ska ett ytterligare blad bifogas, och detta ska anges på originalet.

4. För tresidig trafik som omfattar ett stort antal transaktioner får tullmyndigheterna tillåta användning av sammanfattande informationsblad INF 2 som täcker all import eller export under en viss period.

5. I undantagsfall får informationsbladet INF 2 utfärdas i efterhand, dock inte efter utgången av den period under vilken handlingar ska behållas.

Artikel 29

Om informationsbladet INF 2 stulits, förlorats eller förstörts får operatören ansöka om ett duplikat hos det tullkontor som påtecknade det. Detta kontor ska tillmötesgå denna begäran, förutsatt att det kan visas att de temporärt exporterade varor för vilka duplikatet begärs ännu inte har återimporterats.

Originalet och kopiorna av ett informationsblad som utfärdas på detta sätt ska förses med någon av följande uppgifter:

”BG	’ДУБЛИКАТ’
ES	’DUPLICADO’

CS	'DUPLIKÁT'
DA	'DUPLIKAT'
DE	'DUPLIKAT'
ET	'DUPLIKAAT'
EL	'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ'
EN	'DUPLICATE'
FR	'DUPLICATA'
GA	'DÚBLACH'
HR	'DUPLIKAT'
IT	'DUPLICATO'
LV	'DUBLIKĀTS'
LT	'DUBLIKATAS'
HU	'MÁSODLAT'
MT	'DUPLIKAT'
NL	'DUPLICAAT'
PL	'DUPLIKAT'
PT	'SEGUNDA VIA'
RO	'DUPLICAT'
SL	'DVOJNIK'
SK	'DUPLIKÁT'
FI	'KAKSOISKAPPALE'
SV	'DUPLIKAT'
TR	'İKİNCİ NÜSHADIR'."

Artikel 30

Partiell befrielse från importtullar ska på begäran beviljas för förädlingsprodukter som ska övergå till fri omsättning genom att tullvärdet grundas på kostnaden för förädlingsprocessen.

Tullmyndigheterna ska vägra att beräkna partiell befrielse från importtullar enligt denna bestämmelse, om det innan ersättningsprodukterna övergår till fri omsättning fastställs att det enda syftet med övergången till fri omsättning till en nolltullsats för de temporärt exporterade varor som inte har ursprung i en av tullunionens delar, i den mening som avses i avdelning II kapitel 2 avsnitt 1 i unionens tullkodex och avdelning II kapitel 2 avsnitt 1 i den turkiska tullagen, var att dra nytta av partiell befrielse enligt denna bestämmelse.

De bestämmelser om varors tullvärde som fastställs i unionens tullkodex och den turkiska tullagen ska också tillämpas på förädlingskostnaderna, vilka inte ska inbegripa de temporärt exporterade varorna.

KAPITEL 3

Återinförda varor

Artikel 31

1. Varor som efter export från en del av tullunionen återinförs till den andra delen av tullunionen och där övergår till fri omsättning inom en period av tre år ska, på begäran av den berörda personen, beviljas befrielse från importtullar.

Treårsperioden får förlängas om särskilda omständigheter föreligger.

2. Om de återinförda varorna, före exporten från det tullområde som tillhör en del av tullunionen, hade övergått till fri omsättning till nedsatt importtullsats eller till nolltullsats på grund av deras användning för särskilda ändamål, ska befrielse från tull enligt punkt 1 beviljas endast om de återimporteras för samma ändamål.

Om det ändamål för vilket varorna importeras inte längre är detsamma ska det importtullbelopp som de ska beläggas med minskas med det belopp som debiterades för varorna när de först övergick till fri omsättning. Om det senare beloppet skulle överstiga det belopp som debiterades när de återinförda varorna övergick till fri omsättning, ska ingen återbetalning beviljas.

3. Befrielse från importtullar enligt punkt 1 ska inte beviljas för varor som exporterats från det tullområde som tillhör en del av tullunionen enligt förfarandet för passiv förädling, såvida inte varorna kvarstår i samma skick som de exporterades i.

Artikel 32

Befrielse från importtullar enligt artikel 31 ska beviljas endast om varor återimporteras i samma skick som de exporterades i.

Artikel 33

Artiklarna 31 och 32 ska också tillämpas på förädlingsprodukter som ursprungligen exporterats eller återexporterats efter ett förfarande för aktiv förädling.

Det importtullbelopp som lagligen ska betalas ska fastställas på grundval av reglerna enligt förfarandet för aktiv förädling, varvid dagen för återexport av förädlingsprodukterna ska anses vara den dag då varorna övergår till fri omsättning.

Artikel 34

Återinförda varor ska vara befriade från importtullar även om de bara utgör en del av de varor som tidigare exporterats från den andra delen av tullunionen.

Detsamma ska gälla varor som utgör delar av eller tillbehör till maskiner, instrument, apparater eller andra produkter som tidigare exporterats från den andra delen av tullunionen.

Artikel 35

1. Med avvikelse från artikel 32 ska återinförda varor enligt nedan vara befriade från importtullar:

- (a) Varor som efter att ha exporterats från den andra delen av tullunionen inte har genomgått någon annan behandling än sådan som krävs för att bevara dem i gott skick eller någon annan hantering än sådan som endast förändrar deras utseende.
- (b) Varor som efter att ha exporterats från den andra delen av tullunionen genomgått annan behandling än sådan som krävs för att bevara dem i gott skick eller annan hantering än sådan som endast förändrar deras utseende, men som visat sig vara felaktiga eller olämpliga för sin avsedda användning, under förutsättning att ett av följande villkor är uppfyllt:
 - Varorna behandlades eller hanterades endast i syfte att reparera dem eller återställa dem i gott skick.

- Varornas olämplighet för den avsedda användningen blev uppenbar först efter det att behandlingen eller hanteringen hade påbörjats.
2. Om återinförda varor har genomgått behandling eller hantering som är tillåten enligt punkt 1 b och denna behandling skulle ha inneburit att de påförts importtullar om de hade hänförts till förfarandet för passiv förädling, ska de regler som gäller för att debitera tull enligt detta förfarande tillämpas.

Om varor har gjorts till föremål för en åtgärd som utgörs av reparation eller återställande i gott skick som blev nödvändigt till följd av oförutsedda omständigheter som uppstod utanför de tullområden som tillhör de respektive delarna av tullunionen, och detta fastställts på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna, ska emellertid befrielse från importtullar beviljas, under förutsättning att de återinförda varornas värde inte är högre till följd av åtgärden än deras värde vid tidpunkten för exporten från det tullområde som tillhör den andra delen av tullunionen.

3. För tillämpningen av punkt 2 andra stycket gäller följande:

- (a) Med *reparation eller återställande i gott skick som blev nödvändigt* avses åtgärder för att avhjälpa funktionsfel eller materiell skada som uppstått på varorna medan de befann sig utanför de tullområden som tillhör de respektive delarna av tullunionen, utan vilka varorna inte längre skulle kunna användas på normalt sätt för de ändamål de var avsedda för.
- (b) De återinförda varornas värde ska inte anses vara högre till följd av den åtgärd de gjorts till föremål för än deras värde vid tidpunkten för exporten från det tullområde som tillhör den andra delen av tullunionen, om åtgärden inte omfattar mer än vad som är absolut nödvändigt för att varorna ska kunna fortsätta att användas på samma sätt som vid den tidpunkten.

När reparationen eller återställandet av varorna i gott skick gör det nödvändigt att införliva reservdelar ska detta vara begränsat till sådana delar som är absolut nödvändiga för att varorna ska kunna användas på samma sätt som vid tidpunkten för exporten.

Artikel 36

När tullformaliteter för export fullgörs ska tullmyndigheterna på begäran av den berörda personen utfärda en handling som innehåller de upplysningar som behövs för att varorna ska kunna identifieras om de återinförs till ett tullområde som tillhör en del av tullunionen.

Artikel 37

1. Följande varor ska godtas som återinförda varor:

- Varor för vilka följande handlingar uppvisas till stöd för deklarationen för övergång till fri omsättning:
 - (a) Det exemplar av exportdeklarationen som tullmyndigheterna har återlämnat till exportören, eller en kopia av denna handling bestyrkt som äkta av dessa myndigheter, eller
 - (b) det informationsblad som avses i artikel 38.

Om den bevisning som tullmyndigheterna har tillgång till vid tullkontoret för återimport eller som de kan få fram med hjälp av den berörda personen visar att de varor som deklarerats för övergång till fri omsättning ursprungligen exporterats från det tullområde som tillhör den andra delen av tullunionen och att varorna vid den aktuella tidpunkten uppfyllde villkoren för att godtas som återinförda varor, ska de handlingar som anges i a och b inte krävas.

- Varor som omfattas av en ATA-carnet utfärdad i den andra delen av tullunionen.

Dessa varor får godtas som återinförda varor inom de ramar som anges i artikel 31, även efter det att ATA-carnetens giltighetstid har löpt ut.

Under alla omständigheter ska följande formaliteter fullgöras:

- De uppgifter som lämnats i fälten A–G på kupongen för återimport ska kontrolleras.
- Talongen och fält H på kupongen för återimport ska fyllas i.
- Kupongen för återimport ska behållas.

2. Punkt 1 första strecksatsen ska inte tillämpas på internationell befordran av emballage, transportmedel eller vissa varor som förs in enligt särskilda tullförfaranden, om det i autonoma bestämmelser eller i konventioner anges att tullhandlingar inte behövs under dessa omständigheter.

Den ska inte heller tillämpas i de fall där varor får deklarerats för övergång till fri omsättning muntligen eller genom någon annan handling.

3. Om tullmyndigheterna vid tullkontoret för återimport anser det nödvändigt får de begära att den berörda personen lämnar ytterligare bevisning, i synnerhet för att de återinförda varorna ska kunna identifieras.

Artikel 38

Informationsblad INF 3 ska upprättas i ett original och två kopior på formulär som motsvarar förlagorna i bilaga 62-02 till tillämpningsföreskrifterna för unionens tullkodex, när det utfärdas i Europeiska unionen, eller som motsvarar de förlagor som fastställs i den turkiska tullagen på grundval av den bilagan, när det utfärdas i Turkiet.

Formulären ska fyllas i på ett av Europeiska unionens officiella språk eller på turkiska språket.

Artikel 39

1. Informationsblad INF 3 ska på exportörens begäran utfärdas av tullmyndigheterna vid exporttullkontoret när exportformalitetserna för de berörda varorna fullgörs, om exportören intygar att varorna sannolikt kommer att återinföras via ett tullkontor i den andra delen av tullunionen.

2. Informationsblad INF 3 får också på exportörens begäran utfärdas av tullmyndigheterna vid exporttullkontoret efter det att exportformalitetserna för de berörda varorna har fullgjorts, under förutsättning att dessa myndigheter på grundval av de uppgifter de förfogar över kan fastställa att uppgifterna i exportörens begäran avser de exporterade varorna.

Artikel 40

1. Informationsblad INF 3 ska innehålla alla de uppgifter som tullmyndigheterna behöver för att kunna identifiera de exporterade varorna.

2. Om det förväntas att de exporterade varorna kommer att återinföras till det tullområde som tillhör den andra delen av tullunionen eller till de tullområden som tillhör tullunionens båda delar via flera andra tullkontor än exporttullkontoret, får exportören begära att flera informationsblad INF 3 utfärdas för att den totala kvantiteten exporterade varor ska kunna omfattas.

På liknande sätt får exportören begära att de tullmyndigheter som utfärdat ett informationsblad INF 3 ska ersätta det med flera informationsblad INF 3, som tillsammans omfattar den totala kvantitet varor som var upptagna på det informationsblad INF 3 som ursprungligen utfärdades.

Exportören får också begära att ett informationsblad INF 3 utfärdas för endast en del av de exporterade varorna.

Artikel 41

Originalen och en kopia av informationsblad INF 3 ska återlämnas till exportören för uppvisande på det tullkontor där återimport sker. Den andra kopian ska arkiveras av de tullmyndigheter som utfärdade bladet.

Artikel 42

Tullkontoret för återimport ska på originalen och kopian av informationsblad INF 3 ange kvantiteten återinförda varor som är befriade från importtullar, behålla originalen och sända kopian försedd med referensnummer och datum för deklarationen för övergång till fri omsättning till de tullmyndigheter som utfärdade bladet.

Dessa tullmyndigheter ska jämföra kopian med den som de innehar och arkivera den.

Artikel 43

Om originalen av informationsblad INF 3 stulits, förlorats eller förstörts, får den berörda personen begära att de tullmyndigheter som utfärdade det utfärdar ett duplicat. De ska uppfylla denna begäran om omständigheterna berättigar till det. Ett duplicat som utfärdas på detta sätt ska förses med någon av följande påskrifter:

”BG	’ДУБЛИКАТ’
ES	’DUPLICADO’
CS	’DUPLIKÁT’
DA	’DUPLIKAT’
DE	’DUPLIKAT’
ET	’DUPLIKAAT’
EL	’ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ’
SV	’DUPLICATE’
FR	’DUPLICATA’
GA	’DÚBLACH’
HR	’DUPLIKAT’
IT	’DUPLICATO’
LV	’DUBLIKĀTS’
LT	’DUBLIKATAS’
HU	’MÁSODLAT’
MT	’DUPLIKAT’
NL	’DUPLICAAT’
PL	’DUPLIKAT’
PT	’SEGUNDA VIA’
RO	’DUPLICAT’
SL	’DVOJNIK’

SK	'DUPLIKÁT'
FI	'KAKSOISKAPPALE'
SV	'DUPLIKAT'
TR	'İKİNCİ NÜSHADIR'."

Tullmyndigheterna ska på sin kopia av informationsblad INF 3 ange att ett duplikat har utfärdats.

Artikel 44

1. På begäran av tullmyndigheterna vid det tullkontor där återimport sker ska tullmyndigheterna vid exporttullkontoret lämna alla de uppgifter som de förfogar över, för att de ska kunna fastställa om varorna uppfyller de villkor som är nödvändiga för att de ska kunna omfattas av bestämmelserna i detta kapitel.

2. Informationsblad INF 3 får användas för denna begäran och för överföring av de uppgifter som avses i punkt 1.

KAPITEL 4

Upprättande av bevis för förmånsursprung i delar av tullunionen

Artikel 45

I detta kapitel fastställs regler som är avsedda att underlätta

a) utfärdande och upprättande av ursprungsintyg och tillämpning av andra relevanta bestämmelser om varors ursprung enligt bestämmelserna i förmånshandelsavtal som ingåtts av både Europeiska unionen och Turkiet med länder, grupper av länder eller territorier och som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler.

b) det administrativa samarbete som för dessa ändamål inrättas mellan tullmyndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater och i Turkiet.

Artikel 46

1. Vid tillämpning av artikel 45 a ska leverantörerna av varor i fri omsättning inom tullunionen som ska levereras mellan de båda delarna av tullunionen lämna en deklARATION (*leverantörsdeklARATION*).

2. LeverantörsdeklARATIONEN ska innehålla uppgifter om och användas som bevisning för

(a) ursprungsstatus för de levererade varorna i enlighet med de ursprungsregler som föreskrivs i de berörda förmånshandelsavtalen,

(b) varor som har bearbetats eller behandlats i en del av tullunionen utan att ha fått förmånsursprungsstatus i enlighet med ursprungsreglerna i de berörda förmånshandelsavtalen,

(c) varor som har bearbetats eller behandlats i länder som har ingått förmånshandelsavtal med både Europeiska unionen och Turkiet som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler utan att ha fått förmånsursprungsstatus i enlighet med ursprungsreglerna i dessa förmånshandelsavtal, eller

(d) tillämpningen av artikel 52.

Artikel 47

Leverantören ska, utom i de fall som avses i artikel 48, tillhandahålla en separat deklaration för varje varusändning.

Leverantören ska ange deklarationen på den faktura som rör sändningen eller på en följesedel eller någon annan kommersiell handling i vilken de berörda varorna beskrivs tillräckligt väl för att de ska kunna identifieras.

Leverantören får tillhandahålla deklarationen när som helst, även efter det att varorna har levererats.

Artikel 48

1. Om en leverantör regelbundet förser en viss kund med varor vilkas ursprungsstatus förutses bli bestående under avsevärd tid, får leverantören tillhandahålla en enda leverantörsdeklaration (*leverantörsdeklaration för längre tid*) som omfattar flera varusändningar.

2. En leverantörsdeklaration för längre tid ska upprättas för sändningar som avsänds under en viss tidsperiod och ska ange följande tre datum:

- a) Det datum då deklarationen upprättas (utfärdandedatum).
- b) Det datum då perioden börjar (startdatum), vilket inte får infalla mer än 12 månader före eller mer än 6 månader efter utfärdandedatomet.
- c) Det datum då perioden upphör (slutdatum), vilket inte får infalla mer än 24 månader efter startdatumet.

3. Leverantören ska omedelbart informera kunden när leverantörsdeklarationen för längre tid inte är giltig för vissa eller alla sändningar av levererade varor eller varor som ska levereras.

Artikel 49

1. För varor som fått förmånsursprungsstatus ska leverantörsdeklarationer upprättas i enlighet med bilaga VI A. Leverantörsdeklarationer för längre tid för dessa varor ska emellertid upprättas i enlighet med bilaga VII A.

2. För varor som har bearbetats eller behandlats i en del av tullunionen utan att ha fått förmånsursprungsstatus ska leverantörsdeklarationer upprättas i enlighet med bilaga VI B. Leverantörsdeklarationer för längre tid för dessa varor ska upprättas i enlighet med bilaga VII B.

3. För varor som har bearbetats eller behandlats i tredjeländer som har ingått förmånshandelsavtal med både Europeiska unionen och Turkiet som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler ska leverantörsdeklarationer upprättas i enlighet med bilaga VI C. Leverantörsdeklarationer för längre tid för dessa produkter ska upprättas i enlighet med bilaga VII C.

4. Vid tillämpning av artikel 52 ska exportören, efter det att varorna exporterats från tullunionens tullområde, återlämna leverantörsdeklarationerna enligt punkt 1 till leverantören med de uppgifter som anges i bilagorna VI D och VII D.

5. Leverantörsdeklarationer ska undertecknas av leverantören och får upprättas på förtryckta blanketter. Om både fakturor och leverantörsdeklarationer upprättas med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik behöver deklarationerna dock inte undertecknas, under förutsättning att leverantören lämnar ett skriftligt åtagande till köparen, i vilket leverantören förklarar sig ta det fulla ansvaret för varje leverantörsdeklaration i vilken leverantören identifieras såsom om deklarationen hade undertecknats av denne.

Artikel 50

1. Vid tillämpning av artikel 45 b ska tullmyndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater och i Turkiet bistå varandra vid kontroller av riktigheten hos uppgifterna i leverantörsdeklarationerna.
2. De ansvariga tullmyndigheterna för den plats där leverantören är etablerad ska ha befogenhet att vid behov kontrollera de leverantörsdeklarationer som upprättas av den leverantören.
3. De tullmyndigheter i staten som är ansvariga för den plats där kunden är etablerad (begärande myndigheter) får begära bistånd från de tullmyndigheter i den andra staten som är ansvariga för den plats där leverantören är etablerad (anmodade myndigheter) i syfte att kontrollera och bekräfta att leverantörsdeklarationen är riktig enligt den berörda förmånsordningen.
4. De begärande tullmyndigheterna ska sända alla tillgängliga uppgifter och dokument till de anmodade tullmyndigheterna och ange skälen för sin begäran om kontroll.
5. De begärande tullmyndigheterna ska underrättas om resultatet av denna senast 120 dagar efter den dag då kontrollen begärdes. Om inget svar erhålls inom den tidsfristen eller om uppgifterna i svaret inte är tillräckliga för att bekräfta att leverantören har fullgjort sina skyldigheter enligt artiklarna 46–49, 51 och 52 beträffande den berörda leverantörsdeklarationen, ska denna deklaration inte beaktas vid fastställandet av de berörda varornas ursprungsstatus eller vid tillämpning av artikel 52.

Artikel 51

En leverantör som upprättar en leverantörsdeklaration ska under minst tre år bevara alla handlingar som styrker att deklarationen är korrekt.

Artikel 52

1. Material som importeras till en del av tullunionen från en plats utanför tullunionens tullområde och som används där vid tillverkning av varor som omfattas av det grundläggande beslutet ska där berättiga till återbetalning av tullar eller avgifter med motsvarande verkan om de varor som innehåller sådant material exporteras från tullunionens tullområde av den andra delen av tullunionen, oavsett om de har genomgått ytterligare bearbetning eller behandling där eller inte, i enlighet med bestämmelserna i förmånshandelsavtal med tredjeländer som ingåtts av både Europeiska unionen och Turkiet och som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler och inte innebär något förbud mot tullrestitution.
2. a) Punkt 1 får tillämpas under förutsättning att exporten av varorna har ägt rum i en del av tullunionen, efter det att den ekonomiska aktören har uppvisat leverantörsdeklarationer som innehåller de uppgifter som föreskrivs i artikel 49.4. Den ekonomiska aktören ska vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna lämna ytterligare bevisning, såsom en kopia av exportdeklarationen för varorna från tullunionens tullområde, ursprungsintyget för de exporterade varorna och beviset på betalning av tullar för det importerade material från länder utanför tullunionens tullområde som använts vid tillverkningen av de berörda varorna.

b) Denna begäran ska inges i den importerande stat där tull har betalats för det material som importerats från länder utanför tullunionen senast tre år efter importdagen, i enlighet med de föreskrifter som gäller där.

c) Exportören av varorna ska i exportdeklarationen ange att leverantörsdeklarationen fyllts i i enlighet med artikel 49.4.

d) Återbetalning ska beviljas endast om den lämnade bevisningen gör det möjligt för tullmyndigheterna att fastställa att det importerade material för vilket återbetalning begärs har använts vid tillverkningen av de varor som exporterats från tullunionens tullområde.

3. Europeiska kommissionen och Turkiet får offentliggöra riktlinjer för tillämpningen av denna artikel i enlighet med sina interna regler och förfaranden.

4. Bestämmelserna i denna artikel ska inte tillämpas på varor som återinförs till unionens tullområde. För detta ändamål ska de tullmyndigheter som ansvarar för formaliteterna för de återinförda varorna underrätta den stat som importerat materialet om de återinförda varorna när de uppgifter som föreskrivs i punkt 2 c finns i exportdeklarationen.

5. Bestämmelserna i denna artikel ska inte tillämpas på produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.

6. Bestämmelserna i denna artikel ska inte tillämpas på varor som nämns i artikel 49.2 och 49.3.

AVDELNING IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 53

Beslut nr 1/2006 ska upphöra att gälla. Hänvisningar till bestämmelserna i de upphävda besluten ska anses som hänvisningar till motsvarande bestämmelser i det här beslutet. Leverantörsdeklarationer, inbegripet leverantörsdeklarationer för längre tid, som upprättats före dagen för ikraftträdandet av det här beslutet ska fortsätta att gälla.

Varucertifikat A.TR som utfärdats i enlighet med beslut nr 1/2006 får fortsätta att användas till dess att befintliga tryckta lager är uttömda.

Artiklarna 6.2, 6.3, 6.4, 6.5, 8.1, 11.6, 16, 18, 46.1, 46.2 a, 46.2 b, 46.2 c, 49.1, 49.2, 49.3, 49.5, 50 och 51 ska tillämpas från och med den 1 januari 2026.

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i

På tullsamarbetskommitténs vägnar

Ordförande

...

BILAGA I

VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)		A.TR No A 000 000	
		2. Transportdokument (frivillig uppgift) nr.....datum.....	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (frivillig uppgift)		4. ASSOCIERING mellan EUROPEISKA UNIONEN och TURKIET	
		5. Exportland	6. Bestämmelseland ⁽¹⁾
7. Uppgifter om transporten (frivillig uppgift)		8. Anmärkningar	
9. Artikelnummer	10. Märken och nummer, antal och slag av förpackningar (för bulkvaror, ange fartygets namn eller numret på godsvagnen eller lastfordonet), varuslag	11. Bruttovikt (kg) eller annat mått (hl, m ³ osv.)	

12. TULLMYNDIGHETENS PÅSKRIFT Deklarationen bestyrks Stämpel Exportdokument ⁽²⁾: Formulär nr..... Tullkontor Utfärdande land..... (ort och datum) (underskrift)	13. EXPORTÖRENS DEKLARATION Jag intygar härmed att de varor som beskrivs ovan uppfyller de villkor som krävs för utfärdande av detta certifikat. (ort och datum) (underskrift)
14. BEGÄRAN OM KONTROLL, till: Kontroll begärs av detta certifikats äkthet och riktighet. (ort och datum) (underskrift) Stämpel Det begärande tullkontorets fullständiga adress	15. RESULTAT AV KONTROLL Kontrollen visar att detta certifikat⁽¹⁾ ☐ är utfärdat av det angivna tullkontoret och att uppgifterna i certifikatet är riktiga ☐ inte uppfyller kraven i fråga om uppgifternas äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar) (ort och datum) (underskrift) Stämpel (¹) Kryssa för lämplig ruta

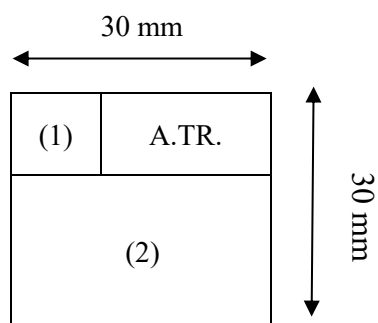
FÖRKLARANDE ANMÄRKNINGAR TILL VARUCERTIFIKATET**I. Regler för ifyllande av varucertifikatet**

1. Varucertifikatet A.TR. ska upprättas i enlighet med artikel 9.1.
2. Det får inte innehålla några raderingar eller överskrivningar. Eventuella ändringar ska göras genom att de felaktiga uppgifterna stryks över och eventuella nödvändiga rättelser läggs till. Varje sådan ändring ska bekräftas med signatur av den person som fyllde i certifikatet och påtecknas av tullmyndigheterna.
En varubeskrivning ska anges i det avsedda fältet utan att någon rad lämnas tom. Om hela fältet inte fylls i ska en vågrät linje dras under sista textraden och det tomma utrymmet korsas över.

II. Uppgifter som ska anges i de olika fälten

1. Ange den berörda personens eller det berörda företags fullständiga namn och adress.
2. Ange i förekommande fall transportdokumentets nummer.
3. Ange i förekommande fall fullständigt namn på och adress till den eller de personer eller det eller de företag till vilken/vilket/vilka varorna ska levereras.
5. Ange namnet på det land från vilket varorna exporteras.
6. Ange namnet på det berörda landet.
9. Ange respektive artikels ordningsnummer i förhållande till det totala antal artiklar som omfattas av certifikatet.
10. Ange förpackningarnas märken, nummer, antal och slag samt varornas sedvanliga handelsbeteckning.
11. Ange bruttovikten av de varor som beskrivs i motsvarande fält 10, uttryckt i kg eller något annat mått (hl, m³ osv.).
12. ska fyllas i av tullmyndigheten. Ange i förekommande fall uppgifter som avser exportdokumentet (formulärets typ och nummer, tullkontorets och det utfärdande landets namn).
13. Ange ort och datum samt underskrift och namnförtydligande av exportören eller, på exportörens ansvar, av exportörens befullmäktigade ombud.

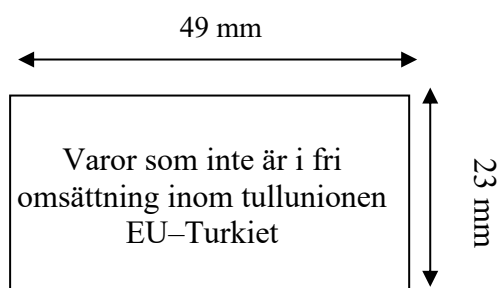
Den särskilda stämpel som avses i artikel 12.5 b



(1) Bokstäver och riksvapen som betecknar den exporterande staten.

(2) Upplysningar som är nödvändiga för att identifiera den godkända exportören.

Gul etikett som avses i artikel 22



1. Innehavare	INF 2			INFORMATIONSBLAD Nr/ 000 000 PASSIV FÖRÄDLING TRESIDIG TRAFIK
Ansvarig person				
3. Tullkontor till vilket ansökan ställs:	2. Ansökan Jag anhåller om kontroll av upplysningarna om de varor som avses i fält 12 med tanke på deras återimport till tullunionen. Ort: _____ Datum: _____ dag månad år Underskrift			
4. Planerat återimportland	5. Bearbetnings- eller bestämmelseland			
6. Tillstånd för passiv förädling:	7. Avkastningsgrad			
8. Tillåtna förädlingsprocesser	9. Andra bestämmelser i tillståndet			
10. Beskrivning av förädlingsprodukter som ska återimporteras	11. KN-nummer			
12. Beskrivning av tillfälligt exporterade varor	13. KN-nummer	14. Nettokvantitet	15. Statistiskt värde.	
INFORMATION SOM SKA LÄMNAS VID TIDPUNKTEN FÖR TEMPORÄR EXPORT				
16. Införseltullkontorets stämpel Informationens riktighet intygas Nummer på dokument för tillfällig export: _____ Datum: _____ dag månad år Använd identifieringsmetod: Anmärkningar: Tullkontor (namn och land) Sista dag för återimport av förädlingsprodukter Datum: _____ dag månad år Stämpel				
17. Utförseltullkontorets stämpel De varor som beskrivs i fält 12 lämnade tullunionen den _____ dag månad år Stämpel: Anmärkningar: Tullkontor (namn och land)				

18. Begäran om kontroll i efterhand De tullmyndigheter som anges nedan begär kontroll av äktheten innehåller. Ort: Datum: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle; text-align: center; width: 100px;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> <tr> <td>dag</td> <td>månad</td> <td>år</td> <td></td> </tr> </table> av detta informationsblad och riktigheten i de uppgifter det innehåller. Stämpel: Underskrift: Tullmyndigheternas namn och adress								dag	månad	år	
dag	månad	år									
19. Resultat av kontroll Detta informationsblad ⁽¹⁾ ☐ har stämplats av det tullkontor som anges i fält 16 och de uppgifter ☐ ger anledning till nedan angivna anmärkningar. Ort: Datum: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle; text-align: center; width: 100px;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> <tr> <td>dag</td> <td>månad</td> <td>år</td> <td></td> </tr> </table> det innehåller är korrekta. Stämpel: Underskrift Tullmyndigheternas namn och adress								dag	månad	år	
dag	månad	år									
20. Återimport av förädlingsprodukterna Ange den tillgängliga kvantiteten i fält A och den återimporterade kvantiteten i fält B											
Kvantitet	Typ, nummer och datum på dokument för övergång till fri omsättning Tullkontorets stämpel	Kvantitet (forts.)	Typ, nummer och datum på dokument för övergång till fri omsättning Tullkontorets stämpel								
A											
B											
A											
B											
21. Anmärkningar 											

Kryssa för lämplig ruta

ANMÄRKNINGAR

A. Allmänna anmärkningar

1. Formuläret ska fyllas i läsligt och outplåligt, helst med skrivmaskin. Det får inte innehålla raderingar eller överskrivna ord. Rättelser ska göras genom att de felaktiga uppgifterna stryks och de riktiga uppgifterna tillfogas om så behövs. Rättelser ska signeras av den person som fyller i formuläret och påtecknas av det tullkontor som fyller i fält 16.
2. Fälten 1–15 ska fyllas i av innehavaren av tillståndet för passiv förädling.

B. Särskilda anmärkningar till fält

1. Ange namn, adress och land. För juridiska personer bör namnet på den ansvariga personen också anges.
3. Ange namn, adress och land.
6. Ange nummer och datum för tillståndet och namnet på den tullmyndighet som utfärdade det.
10. Ge en exakt beskrivning av förädlingsprodukterna med användning av den normala handelsbeteckningen eller beskrivningen enligt tulltaxan.
11. Ange nummer eller undernummer i tulltaxan för förädlingsprodukterna enligt vad som anges i tullståndet.
12. Ge en exakt beskrivning av varorna med användning av den normala handelsbeteckningen eller beskrivningen enligt tulltaxan. Beskrivningen ska överensstämja med den som ges i exportdokumentet. Om varorna omfattas av förfarandet för aktiv förädling, ange "AF-varor" och lämna alla uppgifter som krävs för att beräkna tullarna om de förädlade produkterna i oförändrat skick övergick till fri omsättning i en annan stat än den där varorna importerades.
14. Ange nettokvantiteten uttryckt i enheter enligt det metriska systemet (kg, liter, m² osv.).
15. Ange det statistiska värdet vid den tidpunkt då exportdeklarationen ingavs, föregånget av en av följande förkortningar för nationell valuta:
 - EUR för euro
 - CZK för tjeckisk koruna
 - DKK för dansk krona
 - HUF för ungersk forint
 - PLN för polsk zloty
 - RON för rumänska leu
 - SEK för svensk krona

- TRY för turkisk lira

LEVERANTÖRSDEKLARATION

Leverantörsdeklarationen, vars text återges nedan måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

LEVERANTÖRSDEKLARATION

A. För ursprungsvaror:

I egenskap av leverantör av de varor som tas upp i detta dokument
¹ intygar jag att dessa varor har ursprung i
² och uppfyller ursprungsreglerna för förmånshandel med
³.

Jag intygar att

☐ Icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av dessa varor importerades till EU/Turkiet med importdeklaration(er) nr..... av den.....

☐ Kumulation har tillämpats med (landets/ländernas namn)

☐ Ingen kumulation har tillämpats ⁴

Jag förbinder mig att till tullmyndigheternas förfogande ställa alla ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.

.....⁵

.....⁶

.....⁷

¹ Om endast en del av de varor som tas upp i dokumentet berörs, bör dessa anges eller markeras tydligt och en hänvisning till markeringarna införas i deklarationen, enligt följande: ”... som tas upp i detta dokument och markeras med ... har ursprung i ...”.

² EU, Turkiet eller ett land, en grupp av länder eller ett territorium enligt artikel 45 a

³ Land, grupp av länder eller territorium enligt artikel 45 a som berörs

⁴ Fyll i eller stryk där så är lämpligt

⁵ Ort och datum

⁶ Namn och ställning i företaget

⁷ Underskrift (kan vara e-signatur)

B. För varor som undergått bearbetning eller behandling i EU eller Turkiet utan att ha fått förmånsursprungsstatus:

I egenskap av leverantör av de varor som omfattas av bifogade dokument intygar jag följande:

Följande material som inte har ursprung i EU/Turkiet har använts i EU/Turkiet för att tillverka dessa varor:

Beskrivning av levererade varor ⁸	Beskrivning av använt icke-ursprungsmaterial	Nummer i tulltaxan för använt icke-ursprungsmaterial ⁹	Värdet av använt icke-ursprungsmaterial ^{9 10}
Totalt värde			

Allt annat material som har använts i EU/Turkiet för att tillverka dessa varor har ursprung i [ange namnet på de relevanta fördragsslutande parterna i den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung]

.....¹¹

.....¹²

.....¹³

⁸ Om fakturan, följesedeln eller annan kommersiell handling till vilken deklarationen bifogas omfattar olika varuslag, eller varor som inte innehåller icke-ursprungsmaterial i samma utsträckning, måste leverantören tydligt skilja mellan de olika varuslagen.

Exempel:

Dokumentet hänför sig till olika modeller av elektriska motorer enligt nummer 8501 för tillverkning av tvättmaskiner enligt nummer 8450. Beskaffenheten hos och värdet av det icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen av dessa motorer skiljer sig från en modell till en annan. Modellerna måste därför skiljas åt i den första kolumnen och uppgifterna i de andra kolumnerna anges särskilt för var och en av modellerna, så att tillverkarna av tvättmaskiner korrekt kan bedöma sina produkters ursprungsstatus beroende på vilken modell av elektriska motorer de använder.

⁹ De uppgifter som avses i dessa kolumner ska lämnas endast om de är nödvändiga.

Exempel:

I regeln beträffande kläder enligt ex kapitel 62 anges att vävning i kombination med konfektionering, inbegripet skärning av textilvara, får tillämpas. Om en tillverkare av sådana kläder i Turkiet använder tyger importerade från Europeiska unionen som har framställts där genom vävning av icke-ursprungsgarn, är det tillräckligt för EU-leverantören att beskriva det använda icke-ursprungsmaterialet som garn i sin deklaration, utan att ange numret i tulltaxan för och värdet av sådant garn.

En tillverkare av järntråd enligt nummer 7217 som vid tillverkningen använder järnstänger utan ursprungsstatus ska i den andra kolumnen ange 'stänger av järn'. Om denna järntråd ska användas vid tillverkningen av en maskin för vilken ursprungsregeln anger en begränsning av det totala icke-ursprungsmaterial som får användas till ett visst procentvärde, måste värdet av stängerna utan ursprungsstatus anges i den tredje kolumnen.

¹⁰ Med *värdet av material* avses tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i EU/Turkiet

¹¹ Ort och datum

¹² Namn och ställning i företaget

¹³ Underskrift (kan vara e-signatur)

C. För icke-ursprungsvaror som har bearbetats eller behandlats i tredjeländer som har ingått förmåns handelsavtal med både Europeiska unionen och Turkiet som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler

I egenskap av leverantör av de varor som omfattas av det bifogade dokumentet intygar jag att följande icke-ursprungsvaror importerats till EU/Turkiet med följande leverantörsdeklaration(er):

Beskrivning av de levererade varorna	Leverantörsdeklaration (utfärdad i ett tredjeland)

..... 14

..... 15

..... 16

D. FYLLS I VID TILLÄMPNING AV ARTIKEL 52

Härmed intygas följande:

Varor/material som omfattas av denna leverantörsdeklaration och som exporterats från EU/Turkiet med A.TR. nr har exporterats till/har använts vid tillverkningen av de varor som exporterats till (ange namnet på den relevanta fördragsslutande parten i den regionala konventionen) inom ramen för förmånsordningen med exportdeklaration nr av den och EUR 1/ursprungsdeklaration nr av den

..... 17

..... 18

..... 19

ANMÄRKNING: Om mer än ett varucertifikat A.TR, en exportdeklaration och/eller ett ursprungsintyg måste anges, ska dessa anges på en separat sida som bifogas leverantörsdeklarationen.

-
- 14 Ort och datum
 - 15 Namn och ställning i företaget
 - 16 Underskrift (kan vara e-signatur)
 - 17 Ort och datum
 - 18 Namn och ställning i företaget
 - 19 Exportörens underskrift (kan vara e-signatur)

LEVERANTÖRSDEKLARATION FÖR LÄNGRE TID

Leverantörsdeklarationen, vars text återges nedan måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

LEVERANTÖRSDEKLARATION

A. För ursprungsvaror:

I egenskap av leverantör av de varor som beskrivs nedan¹
²
 och som regelbundet levereras till³ intygar jag att dessa varor har ursprung i
⁴
 och uppfyller ursprungsreglerna för förmånshandel med⁵.
 Jag intygar att

☐ Icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av dessa varor importerades till EU/Turkiet med importdeklaration(er) nr..... av den.....

☐ Kumulation har tillämpats med (landets/ländernas namn)

☐ Ingen kumulation har tillämpats ⁶

Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa produkter som avsänds från och med till och med⁷

Jag förbinder mig att till tullmyndigheternas förfogande ställa alla ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.

.....⁸
⁹
¹⁰

-
- 1 Om endast en del av de varor som tas upp i dokumentet berörs, bör dessa anges eller markeras tydligt och en hänvisning till markeringarna införas i deklarationen enligt följande: "som tas upp i detta dokument och markeras med ... har ursprung i ...".
- 2 Kommersiell beteckning som används på fakturorna, t.ex. modellnummer.
- 3 Namn på företag till vilket varorna levereras.
- 4 EU, Turkiet eller ett land, en grupp av länder eller ett territorium enligt artikel 45 a
- 5 Land, grupp av länder eller territorium enligt artikel 45 a som berörs
- 6 Fyll i eller stryk där så är lämpligt
- 7 Ange start- och slutdatum. Perioden får inte överstiga 24 månader.
- 8 Ort och datum
- 9 Namn och ställning i företaget
- 10 Underskrift (kan vara e-signatur)

B. För varor som undergått bearbetning eller behandling i EU eller Turkiet utan att ha fått förmånsursprungsstatus:

I egenskap av leverantör av de varor som omfattas av bifogade dokument och som regelbundet levereras till ¹¹..... intygar jag följande:

Följande material som inte har ursprung i EU/Turkiet har använts i EU/Turkiet för att tillverka dessa varor:

Beskrivning av levererade varor ¹²	Beskrivning av använt icke-ursprungsmaterial	Nummer i tulltaxan för använt icke-ursprungsmaterial ¹³	Värdet av använt icke-ursprungsmaterial ¹⁴
Totalt värde			

Allt annat material som har använts i EU/Turkiet för att tillverka dessa varor har ursprung i [ange namnet på de relevanta fördragsslutande parterna iden regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung]

Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa produkter som avsänds från och med till och med¹⁵

Jag förbinder mig att till tullmyndigheternas förfogande ställa ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.

.....¹⁶

.....¹⁷

.....¹⁸

¹¹ Kundens namn och adress.

¹² Om fakturan, följesedeln eller annan kommersiell handling till vilken deklarationen bifogas omfattar olika varuslag, eller varor som inte innehåller icke-ursprungsmaterial i samma utsträckning, måste leverantören tydligt skilja mellan de olika varuslagen.
Exempel:

Dokumentet hänför sig till olika modeller av elektriska motorer enligt nummer 8501 för tillverkning av tvättmaskiner enligt nummer 8450. Beskaffenheten hos och värdet av det icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen av dessa motorer skiljer sig från en modell till en annan. Modellerna måste därför skiljas åt i den första kolumnen och uppgifterna i de andra kolumnerna anges särskilt för var och en av modellerna, så att tillverkarna av tvättmaskiner korrekt kan bedöma sina produkters ursprungsstatus beroende på vilken modell av elektriska motorer de använder.

¹³ De uppgifter som avses i dessa kolumner ska lämnas endast om de är nödvändiga.

Exempel:

I regeln beträffande kläder enligt ex kapitel 62 anges att vävning i kombination med konfektionering, inbegripet skärning av textilvara, får tillämpas. Om en tillverkare av sådana kläder i Turkiet använder tyger importerade från Europeiska unionen som har framställts där genom vävning av icke-ursprungsgarn, är det tillräckligt för EU-leverantören att beskriva det använda icke-ursprungsmaterialet som garn i sin deklaration, utan att ange numret i tulltaxan för och värdet av sådant garn.

En tillverkare av järntråd enligt nummer 7217 som vid tillverkningen använder järnstänger utan ursprungsstatus ska i den andra kolumnen ange 'stänger av järn'. Om denna järntråd ska användas vid tillverkningen av en maskin för vilken ursprungsregeln anger en begränsning av det totala icke-ursprungsmaterial som får användas till ett visst procentvärde, måste värdet av stängerna utan ursprungsstatus anges i den tredje kolumnen.

¹⁴ Med *värdet av material* avses tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i EU/Turkiet.

¹⁵ Ange start- och slutdatum. Perioden får inte överstiga 24 månader.

¹⁶ Ort och datum

¹⁷ Namn och ställning i företaget

¹⁸ Underskrift (kan vara e-signatur)

C. För icke-ursprungsvaror som har bearbetats eller behandlats i tredjeländer som har ingått förmånshandelsavtal med både Europeiska unionen och Turkiet som föreskriver ett system med ursprungskumulation som innebär tillämpning av identiska ursprungsregler

I egenskap av leverantör av de varor som omfattas av det bifogade dokumentet och som regelbundet levereras till ¹⁹ intygar jag att följande icke-ursprungsvaror importerats till EU/Turkiet med följande leverantörsdeklaration(er):

Beskrivning av de levererade varorna	Leverantörsdeklaration (utfärdad i ett tredjeland)

Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa produkter som avsänds från och med till och med²⁰

Jag förbinder mig att till tullmyndigheternas förfogande ställa ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.

.....²¹

.....²²

.....²³

D. FYLLS I VID TILLÄMPNING AV ARTIKEL 52

Härmed intygas följande:

Varor/material som omfattas av denna leverantörsdeklaration och som exporterats från EU/Turkiet med A.TR. nr har exporterats till/har använts vid tillverkningen av de varor som exporterats till (ange namnet på den relevanta fördragsslutande parten i den regionala konventionen) inom ramen för förmånsordningen med exportdeklaration nr av den och EUR.1/ursprungsdeklaration nr av den

Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa produkter som avsänds från och med till och med²⁴

¹⁹ Kundens namn och adress.

²⁰ Ange start- och slutdatum. Perioden får inte överstiga 24 månader.

²¹ Ort och datum

²² Namn och ställning i företaget

²³ Underskrift (kan vara e-signatur)

²⁴ Ange start- och slutdatum. Perioden får inte överstiga 24 månader.

Jag förbinder mig att till tullmyndigheternas förfogande ställa ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.

..... 25

..... 26

..... 27

ANMÄRKNING: Om mer än ett varucertifikat A.TR, en exportdeklaration och/eller ett ursprungsintyg måste anges, ska dessa anges på en separat sida som bifogas leverantörsdeklarationen.

-
- 25 Ort och datum
26 Namn och ställning i företaget
27 Exportörens underskrift (kan vara e-signatur)